



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

[Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)]

## 1. Identyfikacja preparatu, Identyfikacja przedsiębiorstwa

### Identyfikacja preparatu

Nazwa handlowa: **PRESTAN BTR**  
Zastosowanie preparatu: Środek do usuwania osadów ze sztućców.

### Identyfikacja przedsiębiorstwa

Producent:	<b>KLEEN PURGATIS GmbH</b>	Dystrybutor:	<b>POLOR Sp. z o.o.</b>
Adres:	Dieselstraße 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	Adres:	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
Telefon:	0049 5223 99 70 40	Telefon:	0048 91 810 12 50
Data wystawienia	06.01.2009 r.		

**Telefony alarmowe** 091 810 12 50 (telefon czynny w godzinach: 9<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup>)

Pogotowie **999** • Straż pożarna **998** • Policja **997**

**Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki** biuro@theta-doradztwo.pl

## 2. Identyfikacja zagrożeń

### Zagrożenia dla człowieka

Produkt żrący. Powoduje poważne oparzenia.

### Zagrożenia dla środowiska

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

### Inne zagrożenia

Nie ma.

## 3. Skład i informacja o składnikach\*

Nazwa substancji	Stężenie [%]	nr CAS	Nr WE	Symbole niebezpieczeństwa, znaki „R”
wodorotlenek potasu	5-25%	1310-58-3	215-181-3	<b>C</b> R:35, <b>Xn</b> R:22

\*Wymienione substancje nie posiadają w chwili obecnej numeru rejestracyjnego zgodnie z rozporządzeniem REACH, podlegają przepisom okresu przejściowego.  
Objaśnienia zwrotów R – w punkcie 16.

## 4. Pierwsza pomoc

### Ogólne wskazówki

W razie wątpliwości lub, jeśli utrzymuje się stan złego samopoczucia, skonsultować się z lekarzem.

### W kontakcie ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież, przemyć miejsca kontaktu dużą ilością wody z mydłem. Założyć sterylny opatrunek. Natychmiast skonsultować się z lekarzem.

### W kontakcie z oczami

Dokładnie przemyć dużą ilością wody (przez 10 min.). Założyć sterylny opatrunek. Należy zdjąć szkła kontaktowe oraz chronić niepodrażnione oko. Skonsultować się z lekarzem okulistą.

### W przypadku spożycia

Nie wywoływać wymiotów. Podać poszkodowanemu wodę do picia. Natychmiast skonsultować się z lekarzem.

### Po narażeniu drogą oddechową

Zapewnić dopływ świeżego powietrza. W przypadku utrzymywania się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

**KARTA CHARAKTERYSTYKI  
- PRESTAN BTR -**

Producent:	KLEEN PURGATIS GmbH	Dystrybutor:	POLOR Sp. z o.o.
Adres:	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	Adres:	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
Data wystawienia:	06.01.2009 r.		

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Rozproszony strumień wody. Wybór środka gaśniczego uzależnić od materiałów gromadzonych w najbliższym sąsiedztwie.

### **Nieodpowiednie środki gaśnicze**

Zwarty strumień wody – ryzyko rozprzestrzenienia pożaru.

### **Wyposażenie podczas walki z ogniem**

Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez odpowiedniego ubrania odpornego na chemikalia i aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### **Indywidualne środki ostrożności**

Należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Oddalić osoby postronne. Stosować środki ochrony indywidualnej zgodne z punktem 8 karty.

### **Niezbędne środki w zakresie ochrony środowiska**

Nie należy dopuścić do przedostania się nierozcieńczonego produktu do wód gruntowych, zbiorników wodnych ani do kanalizacji. W przypadku uwolnienia dużych ilości produktu wezwać odpowiednie służby.

### **Metody oczyszczania/wchłaniania**

Zebrać materiałami pochłaniającymi ciecze (np. piasek, ziemia, kwaśne substancje wiążące, uniwersalne substancje wiążące, krzemionka, trociny, itp.). Zebrany materiał potraktować jak odpady i dalej postępować wg pkt 13.

## 7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

### **Postępowanie z preparatem**

Przestrzegać przepisów prawnych w zakresie ochrony i bezpieczeństwa. Unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą i oczami. Zadbać o właściwą wentylację.

### **Magazynowanie**

Przechowywać w szczelnym opakowaniu. Usunąć wszelkie źródła zapłonu. Zadbać o dobrą wentylację. Nie magazynować z środkami spożywczymi i kwasami. Chronić przed mrozem.

### **Specyficzne zastosowanie**

Środek do usuwania osadów ze sztućców.

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

### **Wartości graniczne narażenia**

Specyfikacja	NDS	NDSch	NDSP	DSB
wodorotlenek potasu	0,5 mg/m <sup>3</sup>	1 mg/m <sup>3</sup>	—	—

### **Kontrola narażenia w miejscu pracy**

Stosować powszechnie obowiązujące zasady obchodzenia się z chemikaliami. Zabrudzone środkiem ubranie natychmiast zdjąć. Nie wdychać par, unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą i oczami. Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić. Przed przerwą w pracy oraz po zakończeniu pracy umyć ręce.

ochrona rąk: Stosować rękawice ochronne ( zalecany materiał: naturalny lateks, polichloropren, nityl).

Krótkotrwały kontakt: (poziom 2: < 30 min): rękawice jednorazowe, grubość 0,1 mm.

Długotrwały kontakt: (poziom 6: < 480 min): rękawice ochronne, grubość 0,7mm.



---

## KARTA CHARAKTERYSTYKI - PRESTAN BTR -

Producent:	KLEEN PURGATIS GmbH	Dystrybutor:	POLOR Sp. z o.o.
Adres:	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	Adres:	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
Data wystawienia:	06.01.2009 r.		

---

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu. Wyboru materiału należy dokonać przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji. Ponadto wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się w zależności od producenta. Od producenta rękawic należy uzyskać informacje na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

ochrona oczu: stosować szczelne okulary ochronne.

ochrona dróg oddechowych: w przypadku właściwej wentylacji nie jest wymagana.

Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 28 grudnia 2005 r. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173) oraz dyrektywy 89/686/WE (wraz z późn. zm.). Pracodawca obowiązany jest zapewnić środki ochrony odpowiednio do wykonywanych czynności oraz spełniające wszystkie wymagania jakościowe, w tym również ich konserwację i oczyszczanie.

Należy zastosować procedury monitorowania stężeń niebezpiecznych komponentów w powietrzu oraz procedury kontroli czystości powietrza w miejscu pracy - o ile są one dostępne i uzasadnione na danym stanowisku - zgodnie z odpowiednimi Polskimi lub Europejskimi Normami z uwzględnieniem warunków panujących w miejscu narażenia oraz odpowiedniej metodologii pomiaru dostosowanej do warunków pracy. Tryb, rodzaj i częstotliwość badań i pomiarów powinny spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu MZ z dnia 20 kwietnia 2005 r. (Dz. U. Nr 73, poz. 645 wrz z późn. zmianami).



### **Kontrola narażenia środowiska**

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby. W przypadku odprowadzania rozcieńczonych roztworów produktu do sieci kanalizacyjnej należy przestrzegać odpowiednich przepisów.

---

## **9. Właściwości fizyczne i chemiczne**

### **Informacje ogólne**

stan skupienia/postać:	ciecz
barwa:	bezbarwna
zapach:	bezwonna

### **Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska**

wartość pH (1% roztwór):	ok. 12,1
temperatura wrzenia:	brak danych
temperatura zapłonu:	brak danych
palność:	produkt nie jest palny
właściwości wybuchowe:	brak danych
właściwości utleniające:	brak danych
prężność par (kPa):	brak danych
gęstość (20°C):	1,38 g/cm <sup>3</sup>
rozpuszczalność w wodzie:	całkowicie miesza się
współczynnik podziału n-oktanol/woda:	brak danych
lepkość:	brak danych
gęstość par:	brak danych
szybkość parowania	brak danych

---

## **10. Stabilność i reaktywność**

### **Warunki, których należy unikać**

Nie ma w zalecanych warunkach użytkowania i przechowywania. Patrz pkt 7 karty.

### **Czynniki, których należy unikać**

Unikać kontaktu produktu z kwasami i metalami nieszlachetnymi.

### **Niebezpieczne produkty rozkładu**

W reakcji z metalami nieszlachetnymi uwalnia się wodór.

---

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
**- PRESTAN BTR -**

<i>Producent:</i>	<b>KLEEN PURGATIS GmbH</b>	<i>Dystrybutor:</i>	<b>POLOR Sp. z o.o.</b>
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Data wystawienia:</i>	06.01.2009 r.		

---

### **11. Informacje toksykologiczne**

---

#### ***Toksyczność komponentów***

##### wodorotlenek potasu

LD<sub>50</sub> (doustnie, szczur)                    273 mg/kg

#### ***Toksyczność preparatu***

Produkt nie był testowany. Brak szczegółowych danych o toksyczności produktu. Klasyfikacji toksykologicznej dokonano na podstawie danych o zawartości składników niebezpiecznych metodą rachunkową w oparciu o wytyczne rozporządzenia w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych.

W kontakcie z oczami, skórą i błonami śluzowymi: działa żrąco.

Po połknięciu: poważne oparzenia jamy ustnej, gardła. Możliwa perforacja ścian przełyku i żołądka.

Produkt nie działa uczulająco.

### **12. Informacje ekologiczne**

---

#### ***Ekotoksyczność komponentów***

##### wodorotlenek potasu

Po zneutralizowaniu nie obserwuje się działania toksycznego na organizmy wodne.

#### ***Ekotoksyczność preparatu***

Produkt nie był testowany. Brak szczegółowych danych o ekotoksyczności preparatu.

#### ***Mobilność***

Produkt dobrze rozpuszcza się w wodzie i rozprzestrzenia się w środowisku wodnym.

#### ***Trwałość i zdolność do rozkładu***

Zastosowane w produkcie środki powierzchniowo czynne spełniają wymagania biodegradowalności zgodnie z rozporządzeniem WE 648/2004.

#### ***Zdolność do akumulacji***

Brak danych.

#### ***Inne szkodliwe skutki działania***

Może działać szkodliwie na organizmy wodne ze względu na zmianę pH.

#### ***Dodatkowe informacje***

Nie dopuścić do przedostania się substancji nierozcieńczonej do wód gruntowych, otwartych zbiorników wodnych czy kanalizacji.

### **13. Postępowanie z odpadami**

---

#### ***Zalecenia dotyczące preparatu***

Pozostałości składować w oryginalnych pojemnikach. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami jako produkt niebezpieczny. Proponowany kod odpadu: 07 06 99 (Inne niewymienione odpady).


#### ***Zalecenia dotyczące zużytych opakowań***

Opróżnione z resztek produktu opakowania nadaje się do powtórnego wykorzystania.

### **14. Informacje o transporcie**

---

#### ***Transport lądowy ADR/RID***

Klasa	8	
Numer UN	1814	
Kod klasyfikacyjny	C5	
Nalepka	8	
Prawidłowa nazwa przewozowa	<b>WODOROTLENEK POTASOWY W ROZTWORZE</b>	
Grupa pakowania	II	

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
**- PRESTAN BTR -**

<i>Producent:</i>	<b>KLEEN PURGATIS GmbH</b>	<i>Dystrybutor:</i>	<b>POLOR Sp. z o.o.</b>
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Data wystawienia:</i>	06.01.2009 r.		

## 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

### Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa



**C**  
**ŻRĄCY**

### Składniki powodujące zagrożenie

Zawiera: wodorotlenek potasu.

### Zwroty R – określenie rodzaju zagrożenia

R35 Powoduje poważne oparzenia.

### Zwroty S – określenia dotyczące prawidłowego postępowania z preparatem niebezpiecznym

S1/2 Przechowywać pod zamknięciem i chronić przed dziećmi.

S26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

S28 Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody.

S36/37/39 Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

S45 W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

### Zastosowane przepisy krajowe

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84 wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie MZ z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 wraz z późniejszymi zmianami: Dz. U. 2004, Nr 243, poz. 2440, Dz. U. Nr 174, poz. 1222 z 04.09.2007r.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 201, poz. 1674).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 14.08.2002 r. w sprawie obowiązku dostarczania karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. Nr 142, poz. 1194).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zm. Dz. U. Nr 212, poz. 1769 z 2005 r, Dz. U. Nr 161, poz. 1142 z 2007 r).

Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2007 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 667).

Ustawa o odpadach z 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie MOŚ z 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Rozporządzenie MGIP z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 168, poz. 1762 z 2004 r. wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie wymagań zasadniczych dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 73, poz. 645 z 2005 r. wraz z późn. zmianami).

Rozporządzenie MZ z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie kart charakterystyki (Dz. U. Nr 215, poz. 1588).

### Inne zastosowane przepisy

**1907/2006/WE** Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

---

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
**- PRESTAN BTR -**

<i>Producent:</i>	<b>KLEEN PURGATIS GmbH</b>	<i>Dystrybutor:</i>	<b>POLOR Sp. z o.o.</b>
<i>Adres:</i>	Dieselstrasse 10 D-32120 Hiddenhausen, Niemcy	<i>Adres:</i>	ul. Władysława IV 1 70-651 Szczecin, Polska
<i>Data wystawienia:</i>	06.01.2009 r.		

---

**67/548/EWG** Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.

**2001/58/WE** Dyrektywa Komisji z dnia 27 lipca 2001 r. zmieniająca po raz drugi dyrektywę 91/155/EWG określającą i ustanawiającą szczegółowe uzgodnienia dotyczące systemu szczególnych informacji o preparatach niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 14 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 99/45/WE oraz odnosząca się do substancji niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 27 dyrektywy Rady 67/548/EWG (arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa).

**2004/73/WE** Dyrektywa z 29 kwietnia 2004 r. dostosowująca po raz dwudziesty dziewiąty do postępu technicznego dyrektywę Rady 67/548/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania, i etykietowania substancji niebezpiecznych.

**75/324/EWG** Dyrektywa Rady z dnia 20 maja 1975 r. w sprawie zbliżenia przepisów państw członkowskich dotyczących wyrobów aerozolowych.

**2006/8/WE** Dyrektywa Komisji z dnia 23 stycznia 2006 r. zmieniająca, w celu dostosowania do postępu technicznego, załączniki II, III i V do dyrektywy 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady odnoszącej się do zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

## **16. Inne informacje**

---

### **Wyjaśnienie zwrotów R z punktu 3**

R22 Działa szkodliwie po połknięciu.

R35 Powoduje poważne oparzenia.

### **Szkolenia**

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

Osoby związane z transportem materiałów niebezpiecznych w myśl umowy ADR powinny zostać odpowiednio przeszkolone w zakresie wykonywanych obowiązków (szkolenie ogólne, stanowiskowe oraz z zakresu bezpieczeństwa).

### **Dodatkowe informacje**

NDS	Najwyższe Dopuszczalne Stężenie
NDSch	Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe
NDSP	Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Pułapowe
DSB	Dopuszczalne Stężenie w materiale Biologicznym

Klasyfikacja produktu została ustalona na podstawie faktycznego stężenia każdego z komponentów i przedstawia rzeczywiste zagrożenia, jakie stwarza ten produkt. Rzeczywista wartość stężeń poszczególnych komponentów mieści się zawsze w odpowiednim przedziale. Z tego też powodu końcowa klasyfikacja produktu może odbiegać od klasyfikacji obliczonej na podstawie górnych wartości stężeń.

Źródło danych: Karta charakterystyki producenta i/lub dostawców komponentów.

Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące preparat oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta. Nie stanowią one opisu jakościowego produktu ani przyrzeczenia określonych właściwości. Należy je traktować jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, składowaniu i stosowaniu produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji oraz z przestrzegania wszystkich norm prawnych obowiązujących w tej dziedzinie.

Data wystawienia:	06.01.2009 r.
Zmiany:	—
Wersja:	1.0/PL
Osoba sporządzająca kartę:	mgr Marta Kuberska-Maciejewska (na podstawie karty producenta z dnia 16.01.2008 r.)

Preparat przeznaczony do zastosowania profesjonalnego; należy stosować go zgodnie z etykietą umieszczoną na opakowaniu i informacją techniczną produktu.

Karta wystawiona przez: „**THETA**” Doradztwo Techniczne na zlecenie **POLOR Sp. z o.o.**